

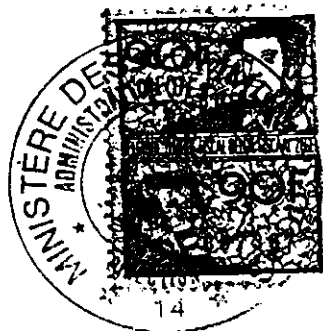
REF. ADM. : 0348

COMMUNICATION CONCERNANT L'HOMOLOGATION  
"B"  
D'UN TYPE DE DISPOSITIF ANTI-PROJECTIONS  
POUR LES VEHICULES UTILITAIRES ET LEURS  
REMORQUES.

N° d'homologation : 0348

Marque d'homologation : B-0348

1. Marque de fabrique ou de commerce : AUSTI
2. Type du dispositif : bavette anti-projection.
3. Classe du dispositif : I
4. Nom et adresse du fabricant : AUSTI INDUSTRI,  
Sletvej 50, - Box 2222, DK - 8260 Viby J - DENMARK.
5. Eventuellement, nom et adresse de son mandataire : -
6. Présenté à l'homologation le : 28.08.1990.
7. Service technique chargé des essais d'homologation :  
A.I.B. Avenue A. Drouart, 27-29 - 1160 BRUXELLES
8. Date du procès-verbal délivré par ce service : 06.09.1990.
9. Numéro du procès-verbal délivré par ce service : S39/00143 1338B.
10. L'homologation est accordée.
11. Pièce(s) jointe(s) : plan(s) n°-
12. Fait à Bruxelles, le 13 septembre 1990.
13. Remarques : -

AU NOM DU MINISTRE :  
Pour le Directeur Général,  
L'Ingénieur en Chef-Directeur,

R. LEFEVRE.

---

1. Références du Ministère des Communications

Code : E1/Inter/G-700/273  
Réf. : 0348

---

2. Objet des essais

Homologation des dispositifs anti-projections ou des séparateurs air/eau dont sont munies les jupes latérales et/ou les bavettes des véhicules automobiles, des véhicules articulés ou des remorques.

---

3. Généralités

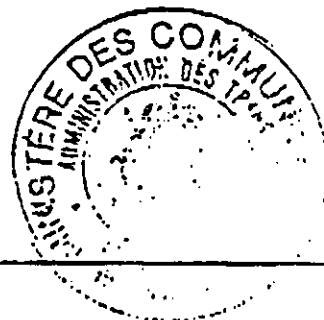
Marque : AUSTI  
Type : Bavette anti-projection  
Catégorie : I  
Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire  
: AUSTI INDUSTRI  
: Sletvej 50 - Box 2222  
: DK - 8260 Viby J  
: Denmark

---

4. Essais

Date et lieu : 1990/28/28 - DANTEST  
Amager Bld 108  
Copenhagen - Denmark  
Documents d'application : 002-87/01-06  
Emplacement marquage : à l'arrière du dispositif

---



5. Conclusion

Les essais ont été effectués suivant les spécifications de l'annexe 13, appendice II, addendum A de l'arrêté royal du 19 juin 1989. Le dispositif présenté répond aux exigences des spécifications d'application.

Date : 1990/09/06

  
A. DE-GREEF ING. A.I.I.Br.

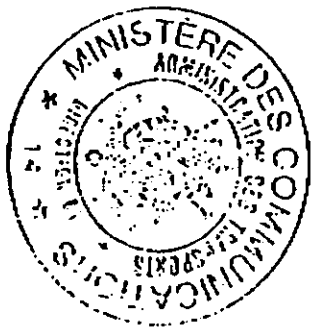
A

Bavette n°	Quantité d'eau projetée L	Quantité d'eau récoltée L	% d'eau récoltée par rapport eau projetée %	Temps de projection sec.	Pression bar	Nombre de l par seconde 1/s
2	94.5	72.0	76.2	140	7.5	0.675
1	95.0	70.5	74.2	142	7.4	0.669
3	95.5	70.5	73.8	143	7.5	0.668
4	94.0	68.5	72.9	140	7.5	0.671
6	97.0	68.5	70.6	143	7.2	0.678
Moyenne			73.5			

Précision : satisfaisant

Remarque : le marquage est à compléter

Assistaient aux essais : MM Ove Marschal - Austi  
Kim Glavind Rasmussen - Dantest  
A. De Greef - AIB



T

17:3



e18

Meddelelse om EØF-typegodkendelse, nægtelse, tilbagekaldelse eller udvidelse af EØF-typegodkendelsen for en type afskærmningsanordning

EØF-typegodkendelsesnummer:	91-226-001
1. Anordningens fabriksmærke:	Austi
2. Anordningens type og handelsbetegnelse:	Tass
3. Princip for anordningens funktionsmåde:	Energiabsorberende/ <del>luft/vand-separator</del>
4. Fabrikantens navn og adresse:	Austi Industri Sletvej 50 DK - 8260 Viby J.
5. I givet fald navn og adresse på fabrikantens repræsentant:	-
6. Afskærmningsanordningernes kendetegn (kort beskrivelse, fabriksmærke eller betegnelse, nummer):	2 sammensatte plader i polyethylen, forsiden profileret og perforeret
7. Fremstillet til EØF-typegodkendelse den:	28. august 1989
8. Provenmyndighed:	Dantest Amager Boulevard 115 DK - 2300 København S.
9. Prøverapportens dato og nummer:	28. juni 1991, A41285
10. Dato for EØF-typegodkendelse/ <del>nægtelse/tilbagekaldelse/udvidelse af EØF-typegodkendelsen:</del>	16. august 1991
11. Årsagen til eventuel udvidelse af EØF-typegodkendelsen:	-

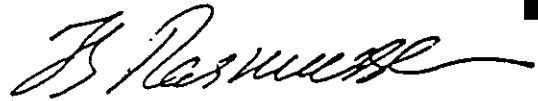
12. Sted:

København

13. Dato:

16. august 1991

14. Underskrift:



Ib Rasmussen

15. Den i pkt. 9 nævnte rapport består af to sider og tre tegninger. Rapporten kan rekvireres hos den i pkt. 8 nævnte tekniske tjeneste.

16. Eventuelle bemærkninger:

-

EOF nr.: 91-226-001

# Dantest



NATIONAL INSTITUTE FOR  
TESTING AND VERIFICATION

Deutsche Übersetzung  
File No. A.40523 Page 1 of 2 pages

Date 1990-05-17

Authorization No. 8 serial No. 293

Enclosures 0

AK/BJR/BR



THE NATIONAL  
TESTING BOARD  
OF DENMARK

## TEST REPORT

für die am 9. Mai 1990 bei Dantest vorgenommene Untersuchung von Austi Spritzlappen.

Die Prüfung erfolgte gemäss dem Vorschlag der Kommission der Europäischen Gemeinschaften zur "Richtlinie des Rates" Dokument KOM (89) 377 endgültige Fassung - SYN 210 vom 27. Juli 1989, Anlage II, nach der wie in Anlage I beschriebenen Prüfmethode.

Die Prüfung erfolgte im geschlossenen Raum bei Dantest auf dem dem Kunden gehörenden Prüfstand, welcher nach seinem Transport zu Dantest überprüft und in Übereinstimmung mit dem im Richtlinienvorschlag gezeigten Prüfgerät gefunden wurde, vgl. Abb. 8 (Seite 41).

Ferner kontrollierte Dantest die gemessenen Flüssigkeitsmengen, die Wasserstärke in Liter/sek. sowie den aufmontierten Zeitnehmer.

Die Prüfung wurde an 5 Spritzlappen desselben Typs ausgeführt. Die geprüften Spritzlappen, die auf der Rückseite die Marke Austi trugen, wurden vor der Prüfung durch Dantest mit den Nummern 1-5 versehen. Die Breite der Prüfstücke betrug 500 mm und die Länge 750 mm.

Bei der von Dantest ausgeführten Prüfung war der Antragsteller anwesend.

Das Ergebnis geht aus nachstehendem Schema hervor:

Bezeichnung des Spritz- lappens	Aufge- spritzte Wasser- menge (1)	Aufgesam- melte Wasser- menge	Aufgesam- melte Wassermenge in % der auf- gespritzten Wassermenge (2)	Aufspritz- zeit	Wasser- starke (3)
	Liter	Liter	%	sek.	Liter/ sek.
Nr. 1	95	73	77	140	0,679
Nr. 2	95	74	78	140	0,679
Nr. 3	94	73	78	140	0,671
Nr. 4	95	71	75	140	0,679
Nr. 5	95	71	75	140	0,679
Mittelzahl:			77%		

(1) Anforderung: min. 90 l

(2) Anforderung: durchschnittlicher % Satz > 70%  
max. Abweichung vom Durchschnitt: 5%

(3) Anforderung: 0,675 l/sek.  $\pm$  0,01 l/sek.

#### Schlussfolgerung

Die geprüften Spritzlappen erfüllen die Anforderungen der oben-  
genannten Regeln.

Dantest  
Material und Produktsicherheit

*Anders Klingenberg*  
Anders Klingenberg  
Oberingenieur

*Bjarne Juul Rasmussen*  
Bjarne Juul Rasmussen  
Technischer Inspektor